

**Politique culturelle w8banaki
2016-2021**

Déposée en décembre 2015

Mot du conseiller à la culture

Kwaï mziwi,

Ça y est, nous sommes maintenant rendus à la ligne d'arrivée du processus d'élaboration de notre Politique culturelle! Après plusieurs mois de rencontres, d'échanges, d'entrevues et de collectes de données, nous pouvons nous dire : mission accomplie!

Des centaines de personnes de tous âges ont manifesté leur vision de la culture de notre Nation, qui permettra de mieux orienter nos actions futures quant à la préservation, le maintien et la diffusion de nos traditions culturelles. Ensemble, grâce à cet exercice de réflexion collective, nous avons redécouvert les éléments-clés, les fondements, mais surtout, notre richesse culturelle.

Notre culture ne peut se définir en une seule idéologie personnelle, car elle fait partie de notre mémoire collective en tant que Nation qui a su se perpétuer au fil du temps grâce à nos ancêtres qui ont tenu à la transmettre et la conserver. Nous prenons maintenant ce moyen afin de conserver un lien et de les honorer en demeurant fiers de nos origines et de notre patrimoine. Il est maintenant de notre devoir de faire en sorte d'en faire autant pour les générations à venir. Soyons fiers de notre identité culturelle distincte. Approprions-nous cette politique afin que tous et chacun participe à sa mise en œuvre et veille à la garder bien vivante.

Je vous invite à prendre connaissance de ce document qui n'est pas une finalité en soi, mais plutôt comme une continuité de ce que nous avons été et ce que nous sommes devenus. Tout comme la culture, cette politique demeurera vivante; elle sera appelée à évoluer avec le temps tout en demeurant fidèle à nos besoins et nos désirs. Ce principe restera tant et aussi longtemps que nous entretiendrons un lien solide avec nos pratiques, nos traditions et nos savoirs. Donnons-lui la place qu'elle mérite au sein de nos familles, nos relations, nos rencontres, nos actions communautaires.

Je tiens à remercier tous ceux qui ont participé et contribué de près ou de loin à la réalisation de cette politique, spécialement aux membres du Comité d'élaboration de la politique culturelle : Luc, Michel, Élise, Thérèse, Jean-Paul, Mandi, Jennifer, Sylvain, Steve. Kchi wliwni de vous être investi et d'avoir grandement contribué à la réussite de ce long processus.

Kchi wliwni!

Mathieu O'Bomsawin-Gauthier

Mot du président du comité culturel

Depuis plusieurs années déjà, le conseil de bande des Abénakis d'Odanak cherche à développer une politique culturelle. En février 2015, un comité d'élaboration de la politique culturelle abénakise, composé de représentants provenant de plusieurs secteurs d'activités, a été formé et a travaillé fort auprès des membres afin de recueillir les intérêts particuliers et sociétaux qui ont aidé à déterminer les principaux axes de développement de cette politique. J'aimerais remercier les membres du comité et tous ceux et celles qui ont collaboré de près ou de loin à l'élaboration de cette politique culturelle pour leurs efforts et leur intérêt à sauvegarder et à perpétuer notre culture si unique.

Adopter une politique culturelle est un exercice nécessaire dans un monde en constante évolution afin de préserver notre héritage et de le perpétuer dans le temps, tout en restant une communauté active sur l'échiquier moderne. Voilà pourquoi les communautés d'Odanak et de Wôlinak ont travaillé de concert avec le comité afin de bien cerner les intérêts de l'ensemble de nos communautés.

Ce qui rend ce travail encore plus excitant et important c'est, qu'historiquement, nos communautés étaient composées de familles provenant de plusieurs nations formant la confédération abénakise et que nous possédons de ce fait l'une des histoires les plus riches, les plus variées et les plus colorées des Premières Nations. Nous possédons un caractère unique qu'il est primordial de sauvegarder et d'amalgamer avec un développement plus moderne. Il reste beaucoup à faire afin de répertorier nos gens, nos lieux, mais je suis convaincu qu'avec cette politique culturelle, nous réussirons à créer un vaste inventaire de nos savoir-faire et de nos savoir-être et que nous saurons nous distinguer de nos congénères.

Nous devons être fiers de qui nous sommes, de qui nous avons été et de partager cette culture avec le monde. Le dynamisme de nos membres se reflète dans le nombre et la qualité des réponses que nous avons pu recueillir lors de nos rencontres privées, de groupes et communautaires ainsi que par le nombre impressionnant de retours de notre questionnaire. Soutenus par une telle politique culturelle, nous serons à même, j'en suis certain, de non seulement sauvegarder cette richesse, mais de la perpétuer dans le temps et de la transmettre à nos générations futures pour ainsi faire mentir les historiens qui prédisaient l'extinction de notre culture et la disparition de notre peuple.

Luc O'Bomsawin

Président du comité de l'élaboration de la politique culturelle abénakise

Contexte

Depuis plusieurs années, la nation des Abénakis, et plus particulièrement la communauté d'Odanak, désire réaliser un document qui pourra les aider à orienter leurs démarches pour la sauvegarde, la transmission et la diffusion de leur culture propre. En avril 2015, le mandat de réaliser une politique culturelle abénakise a été donné à Isabelle Picard, consultante ethno-muséologue, pour la réalisation de ladite politique, en collaboration avec le comité culturel d'Odanak.

Cette politique vise à encadrer les actions culturelles à venir, à reconnaître ce qui existe et à permettre à tous de s'affirmer en tant qu'Abénakis, pour l'épanouissement de toute la nation.

Méthodologie

Pour faire de cette politique culturelle un acte démocratique permettant à tous les membres de la nation abénakise de s'exprimer, plusieurs moyens ont été mis en place :

- Conception et distribution d'un questionnaire écrit à tous les membres de la nation, sur et hors-réserve; *120 questionnaires ont été retournés et analysés.*
- Une dizaine d'entrevues individuelles ont été réalisées (à Odanak, Wôlinak et par téléphone);
- Quatre entrevues de groupes ont été menées (artistes et artisans, aînés, jeunes, Musée des Abénakis d'Odanak);
- Un forum public a été tenu à Odanak;
- Plusieurs ouvrages et documents ont été consultés (voir bibliographie).

Par la suite, une analyse détaillée de l'ensemble des données recueillies a été effectuée, autant qualitativement que quantitativement. Des groupements ont été faits et nous en sommes venus à la définition de quatre grands axes que l'on appellera les orientations. Elles sont :

- 1- La sauvegarde et la préservation
- 2- La transmission, l'éducation et l'accessibilité
- 3- Le soutien, le développement et la promotion
- 4- La valorisation

Finalement, des objectifs précis ont été raccordés à chacune de ces orientations, toujours selon les résultats des analyses liées aux consultations.

La nature d'une politique culturelle

Une politique culturelle se veut un geste démocratique, politique et public de reconnaissance de l'importance de la culture dans une communauté donnée. Elle constitue le pivot de la stratégie d'action de la communauté en ce qui a trait à la sauvegarde, à la transmission et à la diffusion de la culture en vue d'en assurer une plus grande intégration et planification dans toutes les activités et secteurs de la communauté.

Les fondements de la culture

La Déclaration de Mexico sur les politiques culturelles (1982) de l'UNESCO définit la culture comme étant :

« La culture est l'ensemble des traits distinctifs, spirituels et matériels, intellectuels et affectifs qui caractérisent une société ou un groupe social. Elle englobe, outre les arts, les lettres et les sciences, les modes de vie, les droits fondamentaux de l'être humain, les systèmes de valeurs, les traditions et les croyances. »

La culture abénakise : une culture en évolution

« La culture abénakise se veut une culture à la fois vivante et fragile, fière et respectueuse; une culture qui allie les mœurs, le patrimoine, les coutumes et traditions transmis par les ancêtres, mais aussi une culture en constante évolution, actuelle, ouverte et moderne qui se reflète dans ses pratiques culturelles uniques.

État de la situation

En l'espace de quelques décennies, à l'instar de plusieurs cultures autochtones et non-autochtones, la culture abénakise a beaucoup changé. Si au début des années soixante la langue abénakise était encore parlée, elle ne l'est plus depuis, outre dans les chants ou les cours de langue qui se donnent à l'occasion. Si l'industrie de la fabrication des paniers de frêne était florissant et un des moteurs économiques de la communauté, les activités se sont diversifiées avec les années. Le métissage, la mondialisation, la situation géographique urbaine, les préjugés extérieurs, l'éducation hors de la communauté, le fait qu'une majorité de membres vit hors-réserve et le manque de ressources humaines et financières ont contribué à l'appauvrissement de la culture abénakise.

Par contre, plusieurs facettes culturelles sont toujours fortes et bien vivantes, démontrant ainsi la force, la résilience et la fierté du peuple abénakis. En effet, l'artisanat, les chants, les danses, la chasse, la pêche et les pow-wow et fêtes annuelles sont des activités toujours très présentes. Des institutions se démarquent également telles le Musée des Abénakis d'Odanak, le sentier de la commune et la maison de la famille pour ne nommer que celles-là. La présence des Abénakis sur le territoire est également un élément notable qui influence certainement le portrait culturel des Abénakis et qui oriente les actions à venir.

Si la culture abénakise se veut encore forte dans certaines familles, elle l'est moins dans d'autres. L'enjeu ici est de permettre à tous d'avoir accès à sa culture et donc de partager ses savoirs et savoir-faire, pour la survie d'une culture riche, unique et authentique.

Les acquis

- *Le Musée des Abénakis d'Odanak*
- *Le sentier de la Commune*
- *Pow wow d'Odanak et de Wôlinak*
- *Plusieurs pratiques culturelles encore connues (chants, danses, artisanat, contes et légendes, etc.)*
- *Fêtes – non récurrentes- (journée nationale des Autochtones, camping sur l'Île Ronde, fête du maïs, etc.)*
- *Pratique d'activités coutumières (chasse, pêche, cueillette)*
- *Cours et ateliers non-récurrents (danse, langue, artisanat)*
- *Groupe de tambour de femmes*
- *Documents audios (chants)*
- *Documents écrits – parfois incomplets- (langue, histoire, plantes médicinales)*
- *Programme PAPPN (incluant des ateliers culturels pour la petite enfance)*

Les orientations

1. La sauvegarde et la préservation

Les objectifs

- 1.1 Documenter et effectuer des recherches scientifiques portant sur l'histoire, la culture, la langue et le patrimoine abénakis;
- 1.2 Standardiser la langue abénakise;
- 1.3 Supporter les activités du Musée des Abénakis d'Odanak dans le respect de sa mission propre;
- 1.4 Mettre en place des ententes avec différentes instances pour la préservation, la reconnaissance, le respect et la mise en valeur du territoire abénakis et des sites sacrés;
- 1.5 Répertorier, conserver et protéger les artefacts et le patrimoine culturel abénakis;
- 1.6 Encourager le respect de l'authenticité culturelle abénakise;
- 1.7 Mettre en place des mécanismes facilitant le libre exercice des pratiques d'activités coutumières (pêche, chasse, trappe et cueillette) dans un souci de protection et de respect de l'environnement ;

2. La transmission, l'éducation et l'accessibilité

Les objectifs

- 2.1 Favoriser une meilleure connaissance et un meilleur accès à l'histoire et à la culture des Abénakis, sur et hors-réserve;
- 2.2 Reconnaître l'importance de transmettre les savoirs et savoir-faire abénakis vers les jeunes générations;
- 2.3 Rendre la culture abénakise plus accessible à tous, la démocratiser, la décoloniser;
- 2.4 Favoriser les actions culturelles communautaires et familiales;
- 2.5 Collaborer avec les écoles environnantes pour y faire connaître l'histoire et la culture abénakise;
- 2.6 Soutenir la création d'un lieu communautaire de documentation et de recherche, de développement, de transmission et de diffusion de la culture abénakise;
- 2.7 Développer des outils pédagogiques favorisant l'accès à du contenu culturel authentique ;
- 2.8 Favoriser les occasions d'échanges et de partages culturels intergénérationnels ;
- 2.9 Soutenir le développement de programmes de formation, de cours et d'ateliers de la culture abénakise;

2.10 Favoriser la tenue de rassemblements culturels et communautaires sur le territoire abénakis;

2.11 Offrir une programmation culturelle annuelle variée, harmonisée, accessible et récurrente.

3. Le soutien, le développement et la promotion

Les objectifs

3.1 Harmoniser les actions culturelles des différents secteurs et organisations pour une offre plus variée et plus constante;

3.2 Faire davantage de promotion pour les cours, ateliers et autres activités culturelles (sur et hors-réserve);

3.3 Solliciter l'embauche d'une ressource humaine qui sera dédiée à la culture et à son développement;

3.4 Se doter d'un plan d'action culturel quinquennal;

3.5 Soutenir les actions des artistes et artisans émergents et reconnus;

3.6 Promouvoir les artistes, artisans et porteurs de tradition abénakis;

3.7 Tenir et mettre à jour un répertoire des artistes, artisans et porteurs de tradition abénakis et en faire la promotion ;

3.8 Soutenir les rassemblements communautaires, culturels et artistiques.

4. La valorisation

Les objectifs

- 4.1 Valoriser davantage la langue, les coutumes, traditions et l'histoire abénakises;
- 4.2 Reconnaître et appliquer les valeurs culturelles abénakises communautaires d'entraide, de partage, de respect, etc.;
- 4.3 Augmenter les occasions d'épanouissement culturel et de renforcement identitaire pour tous les Abénakis;
- 4.4 Promouvoir la langue, la culture, les traditions et l'histoire des Abénakis en tout temps et dans tous les dossiers;
- 4.5 Multiplier les moyens de diffuser la culture abénakise pour les membres et à l'extérieur;
- 4.6 Mettre en valeur et faire connaître l'histoire et la culture des Abénakis;
- 4.7 Encourager l'achat et la mise en valeur d'œuvres d'art d'artistes et d'artisans abénakis.

Conclusion

La nation abénakise se veut être en fait une confédération formée de plusieurs nations différentes. La culture des Abénakis ne peut qu'être teintée de ce fait historique. À la fois basée sur le leg de ses ancêtres, mais aussi bien ancrée en 2015, la culture abénakise se veut variée, riche, vivante, en évolution, mais aussi fragile et incertaine, parfois influencée par les autres cultures autochtones et allochtones, puisque une majorité d'Abénakis vivent hors-réserve. Pourtant, les Abénakis possèdent tous les documents, artefacts, histoire orale et autres leur permettant de définir leur histoire et culture propre et authentique, de la transmettre et de la diffuser.

Pour y arriver, le partage des responsabilités se veut un facteur essentiel. Si le conseil des Abénakis peut certainement fournir locaux, financement et ressources humaines nécessaires au développement et à l'affirmation culturelle de la nation, les savoirs et savoir-faire se retrouvent dans la population. Il est de la responsabilité de chacun, en particulier des aînés, des artistes et artisans, des porteurs de tradition de partager leurs connaissances et de transmettre leur culture à tous. Il en va de la survivance du caractère culturel unique des Abénakis.

En pratiquant l'une ou l'autre des activités culturelles abénakises, en habitant et utilisant le territoire, dans les occupations et échanges quotidiens, la nation abénakise s'affirme, s'identifie, s'enrichit et se reconnaît... pour les générations à venir.